

Catalogue des éditions disponibles

Délégation générale à la langue française et aux langues de France

Octobre 2015

La Délégation générale à la langue française et aux langues de France

Bilan 2014 de la DGLFLF



Retrouvez en ligne le :

Bilan 13, *des langues pour mieux vivre ensemble*

Bilan 12, *une politique des langues au service des citoyens*

Bilan 11, *le français au tournant du numérique*

Bilan 10, *réseaux et solidarités : des atouts pour le français*

La langue française

Un peu d'histoire



La langue française à travers les âges
(petite histoire de la langue française)



Langue française, terre d'accueil
(les mots étrangers entrés dans la langue française)

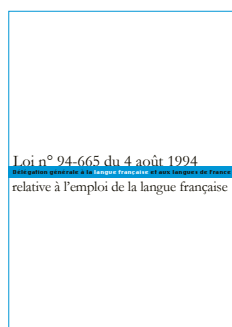


Le français en voyage
(les mots français ayant migré vers d'autres langues)



La grande aventure du français
(une histoire riche et inattendue de la langue française)

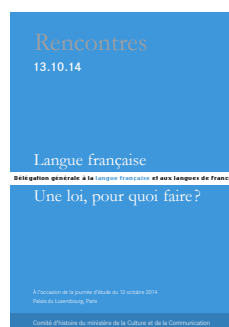
L'emploi de la langue française dans la société



Loi n° 94-665 du 4 août 1994 relative à l'emploi de la langue française



« Le cadre légal » 2014



Actes du colloque du 13 octobre 2014, « Langue française : une loi, pour quoi faire ? »



Rapport au Parlement sur l'emploi de la langue française (2015)

Retrouvez en ligne les rapports et synthèses de 2005 à 2015.



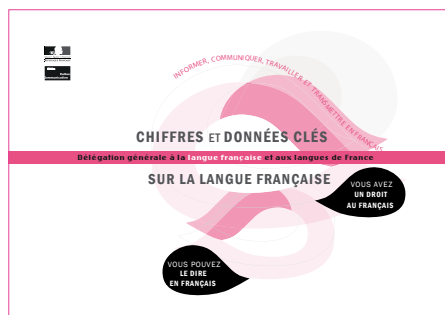
Monde du travail



Formation professionnelle continue



Manifestations, colloques et congrès scientifiques



Chiffres et données clés (2015)



Guide des bonnes pratiques linguistiques dans les entreprises, nouvelle édition (2015)

Terminologie et néologie



WikiLF

(un site pour encourager la création lexicologique)



FranceTerme

(la base de données du dispositif d'enrichissement de la langue française avec plus de 7 000 termes français)



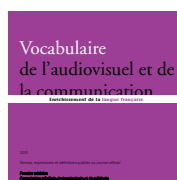
Néologie et terminologie (présentation générale)



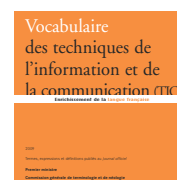
L'enrichissement de la langue française (le dispositif institutionnel français)



Rapport annuel de la Commission générale de terminologie et de néologie (2014)



Vocabulaire de l'audiovisuel et de la communication



Vocabulaire des techniques de l'information et de la communication (TIC)



Vocabulaire du pétrole et du gaz nouvelle édition (2015)



Vocabulaire des sciences et techniques spatiales

Retrouvez en ligne les vocabulaires suivants :

Défense (2005), *Ingénierie nucléaire* (2006), *Équipement, transports et tourisme* (2007), *Chimie et matériaux* (2007), *Sport* (2011), *Économie et des finances* (2012), *Santé* (2013), *Droit* (2014), *Affaires internationales* (2014)



Chimie
novembre
2011



Monde de l'entreprise
janvier
2012



Milieu des affaires
janvier
2012



Agriculture
février
2013



Énergie
juillet
2013



Jeux olympiques d'hiver
janvier
2014



Défense
février
2014



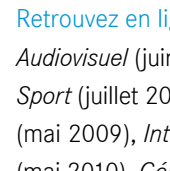
Cinéma
avril
2014



Télévision
septembre
2014

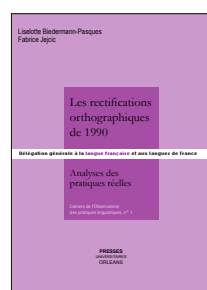


Nouveaux usages numériques
septembre
2015



Retrouvez en ligne les thèmes suivants :
Audiovisuel (juin 2007), *Voyages* (décembre 2007), *Sport* (juillet 2008), *Finances* (nov. 2008), *Petit et grand écran* (mai 2009), *Internet* (juillet 2009) et *Relations internationales* (mai 2010), *Génétique et biologie* (décembre 2010), *Aéronautique et espace* (mai 2011), *Rugby* (août 2011).

Écrire, rédiger, communiquer



Les rectifications orthographiques de 1990
Cahier de l'observatoire des pratiques linguistiques n° 1



Les rectifications orthographiques
Langues et Cité n° 7
(synthèse du *Cahier* n°1)



Rédiger... simplement
Principes et recommandations pour une langue administrative de qualité



Bonnes pratiques de la communication écrite dans les démarches en ligne

Langue et numérique



Le numérique au service de la langue française et des langues de France

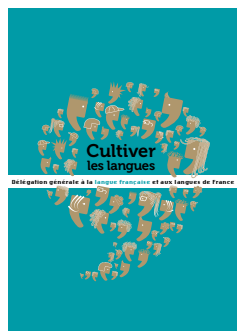


Des données culturelles accessibles à tous : Sémantipédia



Nouvelles technologies, nouveaux usages ?
Langues et cité n°20

Langue et action culturelle



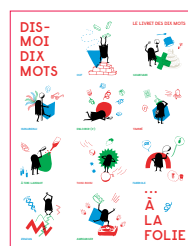
Langues et éducation artistique et culturelle



Le livret des dix mots 2015 Dis-moi dix mots en langue(s) française(s)

Retrouvez en ligne le livret des éditions précédentes :

- 2014, *Dis-moi dix mots à la folie*
- 2013, *Dis-moi dix mots semés au loin*
- 2012, *Dis-moi dix mots qui te racontent*
- 2011, *Dis-moi dix mots qui nous relient*



La maîtrise de la langue



Le français langue étrangère : l'apprendre et l'enseigner en France

Accéder à l'écrit par l'action culturelle pour vivre ensemble

La langue française dans le monde



Le français dans les institutions européennes



La langue française dans le monde



Des coopérations et des réseaux pour le français

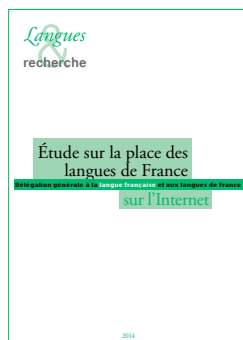


Opale (Présentation des Organismes francophones de Politique et d'Aménagement Linguistiques)

Les langues de France



Langues de France, langues en danger : aménagement et rôle des linguistes
Cahier de l'observatoire des pratiques linguistiques n° 3



La place des langues de France sur Internet



Langues en archipel, les langues parlées en outre-mer



Le breton
Langues et cité n°17



Le franco-provençal
Langues et cité n°18



Le catalan
Langues et cité n°21



Le corse
Langues et cité n°22



Le berbère
Langues et cité n°23



Le francique
Langues et cité n°25



Les langues kanak de Nouvelle-Calédonie
Langues et cité n°26

Retrouvez en ligne le *Langues et Cité* :

- N°1 *Observer les pratiques linguistiques : pour quelles politiques ?* (2002)
- N°2 *Les pratiques langagières des jeunes* (2003)
- N°3 *Les langues en Guyane* (2004)
- N°4 *La langue des signes française* (2004)
- N°5 *Les créoles à base française* (2005)

- N°9 *La langue (r)romani* (2007)
- N°10 *L'occitan* (2007)
- N°11 *L'arménien en France*
- N°13 *Plurilinguisme et migrations*
- N°15 *L'arabe en France*

Les pratiques linguistiques



Corpus de la parole
Langues et cité n°6



Des langues dans la Cité
Langues et cité n°8



Langues d'ici, langues d'ailleurs
Langues et cité n°12



Des hommes, des langues, des pratiques
Langues et cité n°14



Langues en contact
Langues et cité n°16



Parler (avec) plusieurs langues : l'alternance codique
Langues et cité n°19

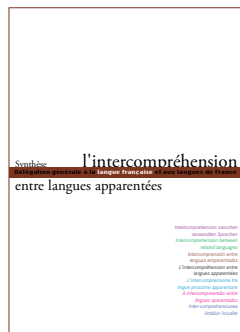


Féminin, masculin : la langue et le genre
Langues et cité n°24

Multilinguisme, plurilinguisme



Les approches plurielles des langues et des cultures, nouvelle édition (2015)



L'intercompréhension entre langues apparentées
(synthèse en 7 langues : DE, EN, ES, FR, IT, PT et RO)



L'intercompréhension, nouvelle édition (2015)



Diversité des langues et plurilinguisme (Culture&Recherche n°124 Hiver 2010-2011)



La langue arabe en France
(actes de trois tables rondes à Expolangues 2011)



Traduire



Traduire en Méditerranée



Multilinguisme, traduction et dialogue interculturel en 5 langues



Les langues romanes



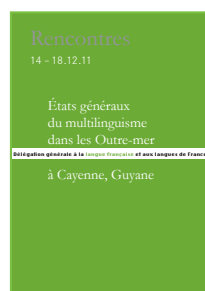
La culture en version originale



Éléments pour une politique linguistique dans les Outre-mer



Pour des états généraux du multilinguisme en outre-mer (Culture&Recherche n° 125 Automne 2011)



États généraux du multilinguisme dans les Outre-mer



Déclaration de Cayenne 18 décembre 2011

Retrouvez l'ensemble des ressources et publications de la Délégation générale à la langue française et aux langues de France sur :

www.culturecommunication.gouv.fr/Politiques-ministerielles/Langue-francaise-et-langues-de-France

www.franceterme.culture.fr

www.dismoidixmots.culture.fr

www.corpusdelaparole.culture.fr

et aussi www.wikilf.culture.fr

Même épuisées,
les publications restent
disponibles en pdf
sur le site!

Les éditions papier sont disponibles à l'adresse :
dglflf@culture.gouv.fr

Toutes les publications sont téléchargeables sur :
www.culturecommunication.gouv.fr/Politiques-ministerielles/Langue-francaise-et-langues-de-France

Pour tous renseignements sur les éditions de la DGLFLF, vous pouvez vous adresser à la **Mission développement et sensibilisation des publics** :
Stéphanie Guyard, *chef de la mission*.